

No. 42

---

**UNITED STATES OF AMERICA  
and  
CHILE**

**Exchange of Notes (with annex) constituting an Agreement  
regarding commercial relations. Santiago, 30 July 1945**

Came into force on 30 July 1945, by signature.

*English and Spanish official texts communicated by the United States Representative to the United Nations. The filing and recording took place on 11 August 1947.*

---

**ETATS-UNIS D'AMERIQUE  
et  
CHILI**

**Echange de notes (avec annexe) constituant un accord relatif  
aux relations commerciales. Santiago, 30 juillet 1945**

Entré en vigueur le 30 juillet 1945, par signature.

*Textes officiels espagnol et anglais communiqués par le représentant des Etats-Unis auprès de l'Organisation des Nations Unies. Le classement et l'inscription au répertoire ont eu lieu le 11 août 1947.*

## No. 1

TRANSLATION<sup>1</sup> — TRADUCTION<sup>2</sup>

REPUBLIC OF CHILE  
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS  
DEPARTMENT OF COMMERCIAL POLICY

Santiago, July 30, 1945

Mr. Ambassador:

The Government of the Republic of Chile, following the principles upheld by the United Nations and in accordance with the economic objectives of the Atlantic Charter<sup>2</sup> and especially of the Inter-American Conference of Mexico City on Problems of War and Peace<sup>3</sup> with respect to the reduction of customs duties, wishes to adopt measures to intensify commercial exchange with the United States of America and other Allied Nations within a policy of mutual concessions and of close cooperation.

In view of the fact that the conclusion of a more comprehensive Commercial Agreement with the United States of America will still require a certain amount of time, in consequence of the studies and procedures which must be considered, the Government of Chile believes that it may make progress toward the fulfilment of the above-mentioned objectives by means of the present supplementary exchange of notes which, amplifying the Provisional Commercial Agreement concluded by the two countries on January 6, 1938,<sup>4</sup> contemplates better the proposals expressed in the referred-to International Agreements.

<sup>1</sup> Translation by the Department of State of the United States of America. <sup>2</sup> Traduction du Département d'Etat des Etats-Unis d'Amérique.

<sup>3</sup> League of Nations, *Treaty Series*, Volume CCIV, page 381.

<sup>4</sup> *Report of the Delegation of the United States of America to the Inter-American Conference on Problems of War and Peace, Mexico City, Mexico, February 21—March 8, 1945*, Department of State Publication 2497, Conference Series 85.

<sup>5</sup> League of Nations, *Treaty Series*, Volume CXC, page 9.

The Government of Chile is disposed, immediately, to grant customs concessions to the United States products enumerated in the attached list, these being reductions which, like the Provisional Commercial Agreement of 1938, will remain in force until the conclusion of a more comprehensive Commercial Agreement with the United States of America and which will be of considerable and positive benefit with respect to the products of that country which will thus enjoy appreciable reductions in customs duties as regards numerous items which are of interest in its trade with Chile.

The Government of my country has decided to take the indicated step, without stipulating compensation, in the conviction that it will thus respond to the spirit of frank and loyal cooperation displayed by the Delegation of the United States of America during the Mexico City Conference.

The present Note and Your Excellency's reply expressing the conformity of your Government with this proposal of the Government of Chile will constitute an Agreement between the two countries on this matter.

This Agreement will be effective for the period of one year unless it is replaced during that period of time by a more comprehensive Commercial Agreement, and it may be denounced by either of the two countries by giving 30 days' advance notice.

The Government of Chile takes this occasion to express its desire to initiate negotiations with Your Excellency's Government to conclude a Treaty of Friendship, Commerce, and Navigation.

I avail myself of this opportunity to renew to Your Excellency the assurances of my highest and most distinguished consideration.

Luis ALAMOS B

His Excellency Claude G. Bowers,  
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the  
United States of America  
City

## ATTACHED LIST

List of United States products with respect to which there will apply in Chile the reduced import duties which are indicated below. The duties are expressed in gold pesos of six (English) pence, payable in currency according to the legal rate.

Item	Articles	Unit	Duties
	Yarns, single strand, for knitting:		
274	- of wool, not specified .....	kg.	9
275	- of wool, with or without silk threads, on cones, and which measure 36,000 meters or more to the net kilo	kg.	6
	Threads and yarns, not specified:		
285	- of wool, even though they contain up to 70% of silk or ordinary metal.	kg.	9
289	- of silk .....	kg.	5
	Unbleached cotton cloth, not specified, with or without mixture of hemp, jute or other similar fibers, or which contain linen or wool in a proportion which does not exceed ten percent of the total:		
	- which weigh less than 40 grams per square meter and which have in a five-millimeter square:		
369	— 27 threads or less .....	net kg.	2.25
370	— 28 threads and up to 38 .....	net kg.	2.85
371	— more than 38 threads .....	net kg.	3.50
	Unbleached cotton fabrics, which are not smooth: not specified, with or without mixture of hemp, or which have linen or wool in a proportion which does not exceed ten percent of the total:		
	- which weigh less than forty grams per square meter and which have in a five-millimeter square:		
378	— 27 threads or less .....	net kg.	2.80
379	— 28 threads and up to 38 .....	net kg.	3.35
380	— more than 38 threads .....	net kg.	4.20
381	Bleached cotton fabrics, not napped: will have the same duty as the unbleached textiles in their corresponding classes plus an extra charge of one peso fifty centavos per net kilo		
	- which weigh less than 40 grams .....	net kg.	(extra charge 0.60)
	Fabric, not napped, cotton, stamped, dyed or of colored threads, and those fabrics colored as a result of processing, not specified:		
384	- which weigh less than 200 grams per square meter: will pay the same duty as the unspecified unbleached cloths in their corresponding classes, plus an extra charge of four pesos fifty centavos per each net kilogram		
	Fabric, which weigh less than 40 grams .....	net kg.	(extra charge 1.80)
	Unspecified fabrics of wool or vegetable fibres which contain wool in a proportion greater than 10 percent, with or without threads of ordinary metal:		
392	- up to 250 grams .....	net kg.	9
393	- more than 250 grams .....	net kg.	9
394	- like the two preceding items, which contain silk in a proportion which does not exceed five percent	net kg.	10
	Fabrics with silk or which contain it in their adornments, unspecified:		
395	- up to twenty percent silk .....	net kg.	15
396	- more than twenty and less than eighty percent silk .....	net kg.	30
397	- eighty percent and more of silk .....	net kg.	60

<i>Item</i>	<i>Articles</i>	<i>Unit</i>	<i>Duties</i>
	velvet, plush and curly cloth:		
401	- of wool .....	net kg.	7.50
	Tulle and lace stitch:		
413	- of cotton, even with appliqué, hemmed or trimmed with lace work containing no silk .....	net kg.	6
414	- of linen, like those of the preceding item .....	net kg.	7.50
	- with silk:		
415	- up to twenty percent .....	net kg.	30
416	- more than twenty and less than eighty percent .....	net kg.	60
417	- eighty percent or more .....	net kg.	125
	Laces, the following being considered as "lace": tulle or lace stitch of cotton or linen, trimmed with threads of the same material, except chain stitching; broad silk lace, fluting, ruffs and manufactures thereof, not specified:		
447	containing silk .....	kg.	100
	Passenterie and ribbons not specified:		
465	- which contain more than twenty and less than eighty percent silk .....	kg.	30
466	- which contain eighty percent or more of silk .....	kg.	60
	Belts, with or without pieces of other material:		
497	- of wool .....	kg.	12.50
498	- which contain silk .....	kg.	40
	Umbrellas and parasols:		
552	- of cotton, linen or wool, with handle of wood or metal ..	each	1
553	- of cotton, linen or wool, with handle of bone, celluloid, bakelite, etc., and those which have cords or tassels with silk .....	each	1
554	- which contain silk in the cloth or in trimmings .....	each	5
555	- with handles or pieces of tortoise shell, ivory, mother-of-pearl or precious metal and those containing swords .....	each	15
	Ready-made clothes, of cloth waterproofed with rubber or its substitutes, including hats and belts of the same material to match:		
567	- containing silk .....	net kg.	30
	Ready-made clothes, of lace, lace stitch or tulle, for women, girls or babies, including individual pieces of the same with sewing:		
579	- containing silk in the fabric, with or without adornments or trimmings .....	net kg.	200
	Ready-made clothes, not specified, for men or boys, and individual pieces of the same with sewing:		
586	- of wool, with adornments or trimmings containing silk ..	net kg.	40
587	- containing less than eighty percent of silk in the fabric, with or without pieces or adornments of silk or other material .....	net kg.	60
	Ready-made clothes unspecified, for women, girls or babies, and the individual pieces of the same with sewing:		
595	- of wool, with or without adornments of wool or of other material .....	net kg.	25
596	- of wool, with adornments or trimmings which contain silk .....	net kg.	40
597	- which contain less than eighty percent of silk in the fabric, with or without pieces or adornments of silk or other material .....	net kg.	60
598	- which contain eighty percent or more of silk in the fabric, with or without pieces or adornments of silk or of other material .....	net kg.	125
	Hats for women or girls:		
614	- of wool felt or hair felt and those of cloth or wool braid, without adornments or trimming, linings, ribbons, etc. ....		
	- of wool felt, without adornments, etc. ....	each	5

<i>Item</i>	<i>Articles</i>	<i>Unit</i>	<i>Duties</i>
615	- of hair felt, without adornments, etc. ....	each	6.75
	- of wool felt or hair felt and those of cloth or woolen braids, with adornments, linings, etc.		
	- with trimming .....	each	6.75
616	- of so-called silk straw and those of cloth, plush or silk braid, without adornments or trimmings, linings, ribbons, etc.	each	7.50
617	- of so-called silk straw and those of cloth, plush or silk braid, with adornments, linings, etc.	each	20
	<b>Acids:</b>		
729	- tannic or tannin .....	gross kg.	1
	Ammonium		
757	- carbonate, bicarbonate and phosphate .....	gross kg.	0.10
	<b>Potassium:</b>		
910	- chlorate, impure chloride and liquid silicate .....	gross kg.	0.05
979	Rouge, compressed powders, pastes, liquids and other cosmetics to color the skin or the nails	kg.	25
1002	Perfume extracts or essences for the toilet in any kind of container and toilet products prepared with them in cases or boxes	kg.	25
1009	Medicines to be taken by drops when accompanied by droppers or prescriptions indicating taking by drops, whether the number of drops or the volume's equivalence in drops is indicated, and solutions for injections, not specified	kg.	7.50
1014	Hypodermic injections, not specified, in vials, tablets, and compressed form		
	- with the exception of tablets and compressed forms . . .	kg.	15
1016	Medicinal sirups which contain more than thirty percent sugar	gross kg.	3
1026	Granulated medicines, with or without sugar, such as neurosine, kola, urodonal, etc.	kg.	5
1032	Wafers, pills and small drops [or troches] .....	kg.	3.50
1033	Toilet goods, such as creams, lotions, cosmetics, pomades and others not specified	kg.	12.50
	<b>Powders for the skin, white or slightly colored, in compressed form or otherwise, with or without medicinal ingredients:</b>		
1035	- with perfume .....	kg.	9
1046	Medicinal tea .....	kg.	2.50
	<b>Soaps:</b>		
1137	- for toilet or bath, medicinal or not, with or without perfume, in any form, and those not specified.	kg.	12.50
1138B	- of Marseilles .....	gross kg.	0.80
1154	Clarifying powders (for liquids) .....	kg.	1.50
1171	Gelatine for confectionery and other uses .....	kg.	1.50
	<b>Iron or rolled steel:</b>		
1194C	- in forms designed for building, such as girders, beams, columns, pillars and similar forms	gross kg.	0.15
	Straight pipes or tubes, without distinction of size, and their "special pieces," i.e., those which are used to join, bifurcate or change their direction such as couplers, elbows, curves, tees, reducers, ends and caps:		
1255	- of soft iron (beaten) and those of malleable cast iron, whether painted, zinc-coated or not		
	- for conveying drinking water, with an interior diameter of 100 mm. or more	gross kg.	0.10
1255A	- like the above, galvanized or covered with other metallic coatings	gross kg.	0.10
1255B	- with thickness less than 1 mm. (of the sheet metal) and those cut in special ways, with perforations, curves or ornaments		

<i>Item</i>	<i>Articles</i>	<i>Unit</i>	<i>Duties</i>
	— tubes and pipes of 50 mm. or more .....	gross kg.	0.10
1256	of cast iron, not specified .....	gross kg.	0.05
	Manufactured goods, not specified, of nickel, pure or not, or of nickel alloys:		
1306	— gold or silver plated .....	kg.	15
	Buttons, not specified, for clothes, without regard to in- terior construction:		
1309	— without gold or silver plating .....	kg.	2.50
1310	— gold or silver plated .....	kg.	5
	Removable tools, of industrial use or not, which are ad- justed to machines, apparatus or implements to perform work, such as polishing disks, drills, reeds for looms, etc., and tools designed for effecting their various types of production, such as Jacquard cards, linotype matrixes, molds for cloth printing, etc.:		
1367	— of metal or of wood .....	gross kg.	0.025
	Thick or thin blades of handsaws		
	Saws of all kinds for machines .....	gross kg.	0.125
	Hand tools and implements and their parts, not specified:		
1373	— Hand bellows .....	gross kg.	0.15
	Manufactured goods:		
1643	— of celluloid, bakelite or similar composition .....	kg.	10
1643A	Safety razors, of bakelite, or of similar composition, with or without cases, the latter capable of holding as many as a dozen blades and other equipment	kg.	10
1668	Portfolios, cigar cases, tobacco pouches, card cases, pocket- books and purses, of hand size, and similar articles with or without interior construction or lining of silk	kg.	25
	Gloves, even those trimmed with silk; including parts which have been cut for manufacture of same:		
1674	— without lining .....	kg.	50
	Manufactured good, unspecified:		
1689	— of plastic .....	kg.	10
1689A	Safety razors, of plastic, with or without cases, with the latter holding up to a dozen blades and other equipment.	kg.	10
	Paper or cardboard:		
	— to paper or decorate rooms:		
1719	— gilded or silvered, the type resembling cloth, the type with cloth base for ceilings, types which weigh more than 150 grams per square meter and have raised surfaces of any type, even though they are merely granulations or protuberances, and those of any weight whatsoever which have raised portions which match the variations of the design or the colorings of the design	gross kg.	1
1720	— of other types .....	gross kg.	0.50
	— types of paper which weigh more than 90 grams per square meter		
	Paper for cigarettes, with the exception of the gilded or cork type, whether or not waxed or with aseptic prepara- tions:		
1722	— in tubes and that which is cut or in book form .....	kg.	1.50
1727	— transparent (oiled, etc.) and tracing film; gummed in strips, carbon paper; the type called "Glacier" for deco- rating glass; cellophane type, gelatine type or the type covered with gelatine and other such types	kg.	1.50

## No. 2

*The American Ambassador to the Chilean Acting Minister for Foreign Affairs*

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA

Santiago, Chile, July 30, 1945

Excellency:

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's note of July 30, 1945 containing a proposal by the Government of the Republic of Chile to concede to the commerce of the United States of America, without compensation, reductions in the Chilean import duties on certain products as set forth in the enclosure with Your Excellency's note, such reductions to continue in force for a period of one year, unless the present agreement is superseded within that time by a more comprehensive commercial agreement, it being understood, however, that the present agreement may be terminated by either Government upon the giving of thirty days' advance notice.

I have the honor to assure Your Excellency that the Government of the United States greatly appreciates the interest of the Chilean Government in adopting measures to expand and to liberalize trade in accordance with the economic objectives of the Atlantic Charter and of the Inter-American Conference on Problems of War and Peace, and is pleased to accept the proposal of the Government of Chile.

I have noted with satisfaction the willingness expressed by Your Excellency's Government to enter into negotiations for a Treaty of Friendship, Commerce and Navigation and I desire to inform Your Excellency that my Government is likewise willing to enter into such negotiations.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest and most distinguished consideration.

Claude G. BOWERS

His Excellency Señor don Luis Alamos Barros  
Acting Minister for Foreign Affairs of Chile  
Santiago